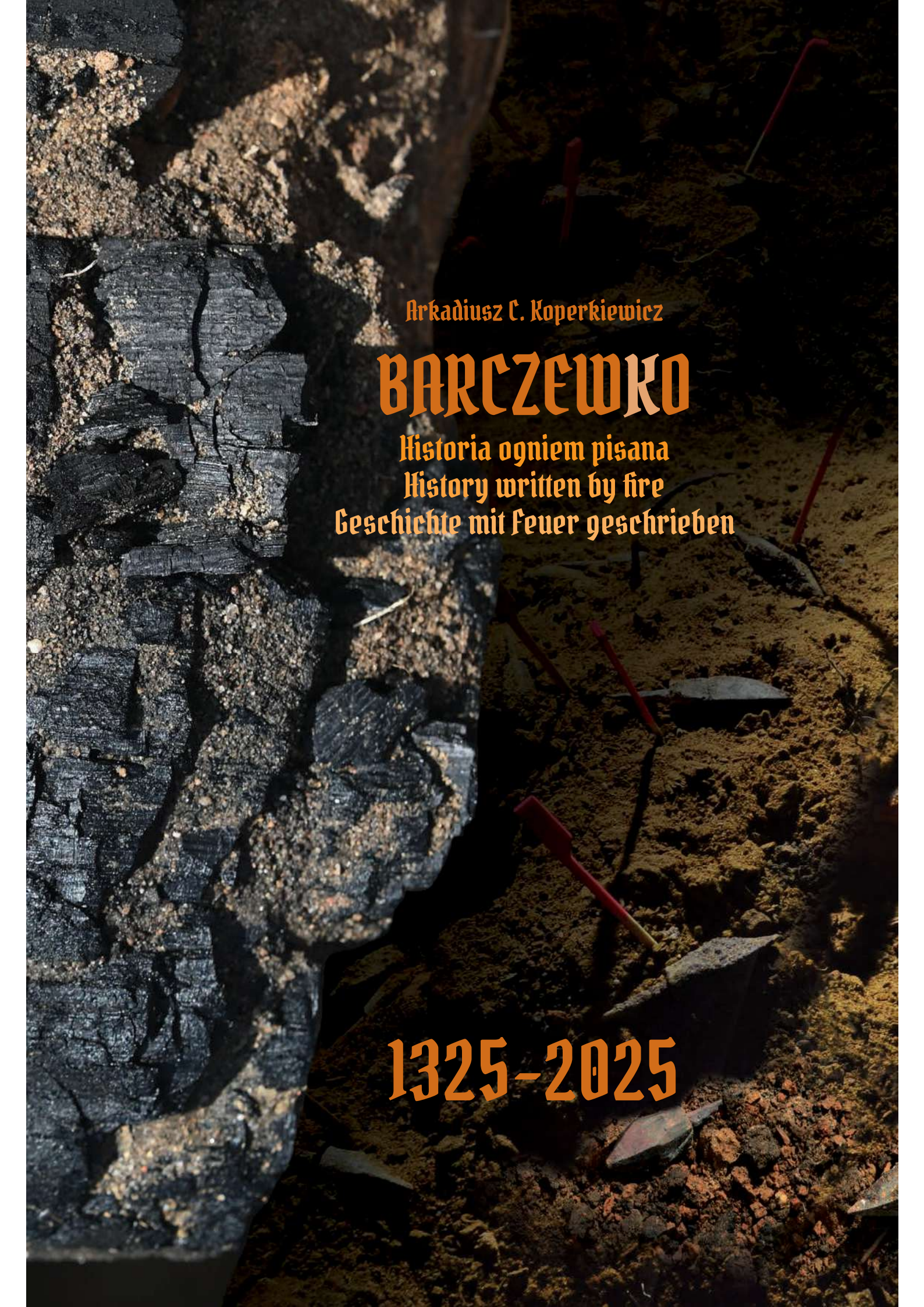


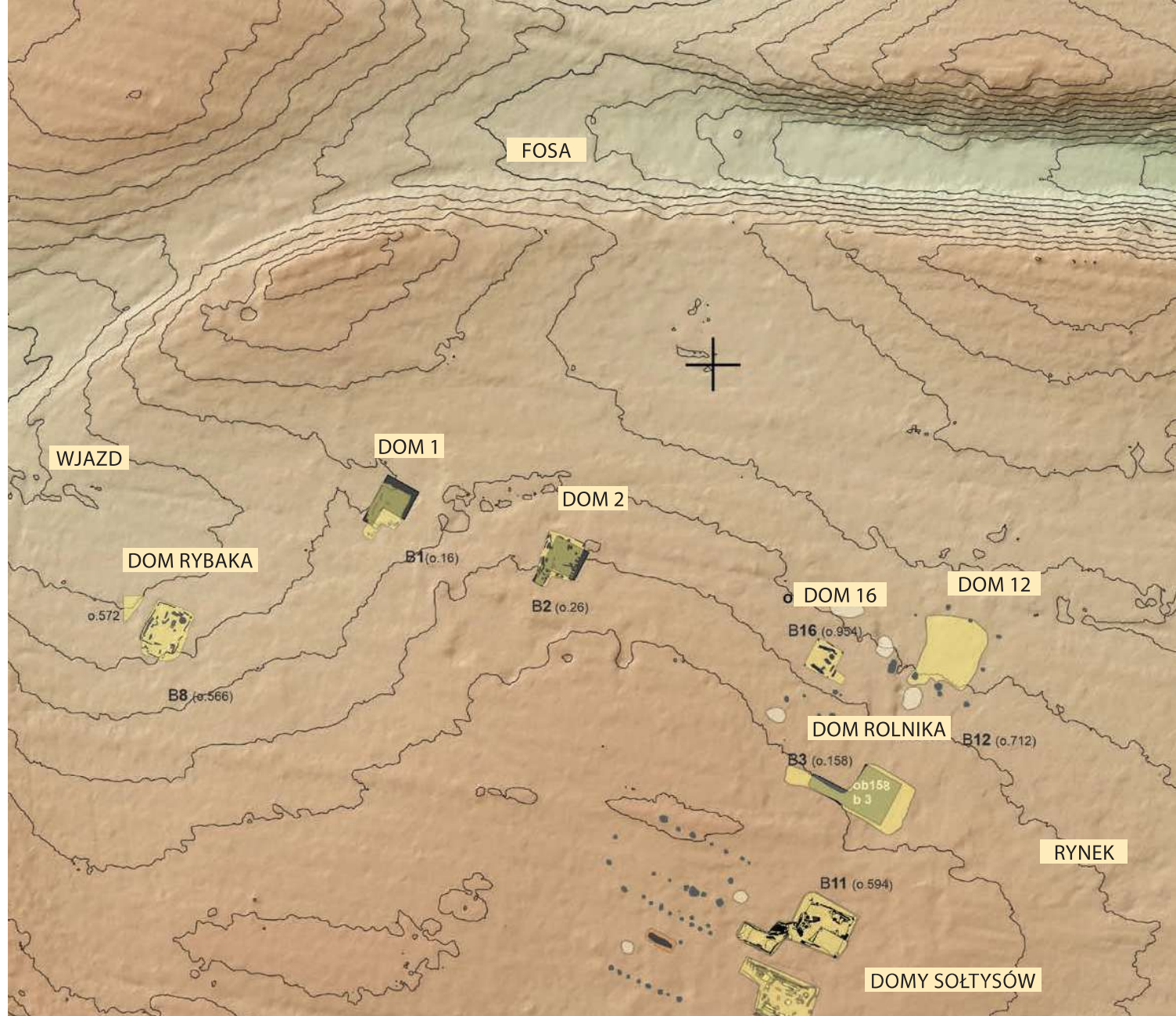


Arkadiusz C. Koperkiewicz

BARCZEWO

Historia ogniem pisana
History written by fire
Geschichte mit Feuer geschrieben

1325-2025



Wjazd/ entry/ Eingang

Fosa/ pit/ Graben

Dom rybaka/ fisherman's house/ Fischerhaus

Kuźnia/ smithy/ Schmiede

Dom/ house/ Haus

Dom rolnika/ farmer's house/ Bauernhaus

Domy sołtysów/ Schultheiss house/ Schulzenhäuser

Rynek/ marketplace/ Marktplatz

Piecowisko/ furnaces/ Öfen

Ziemiańska/ dugout/ Grubenhaus

Dom w budowie/ house under construction/ Haus im Bau

Dom z piecem/ house with a stove/ Haus mit einem Ofen

Cmentarz/ cemetery/ Friedhof

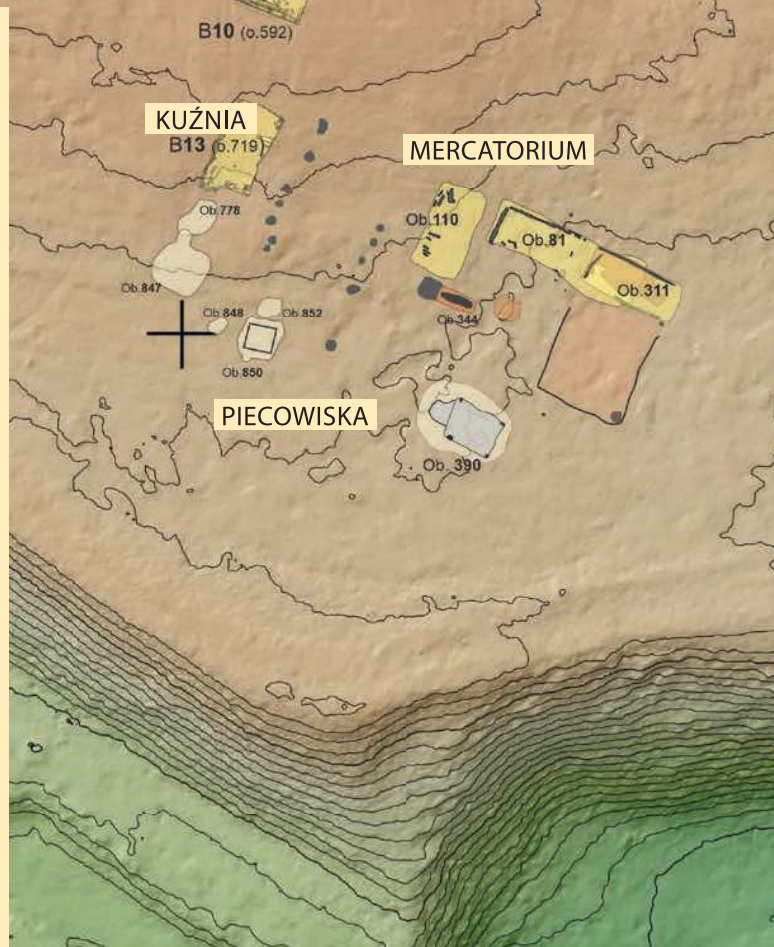
Kościół/ church/ Kirche

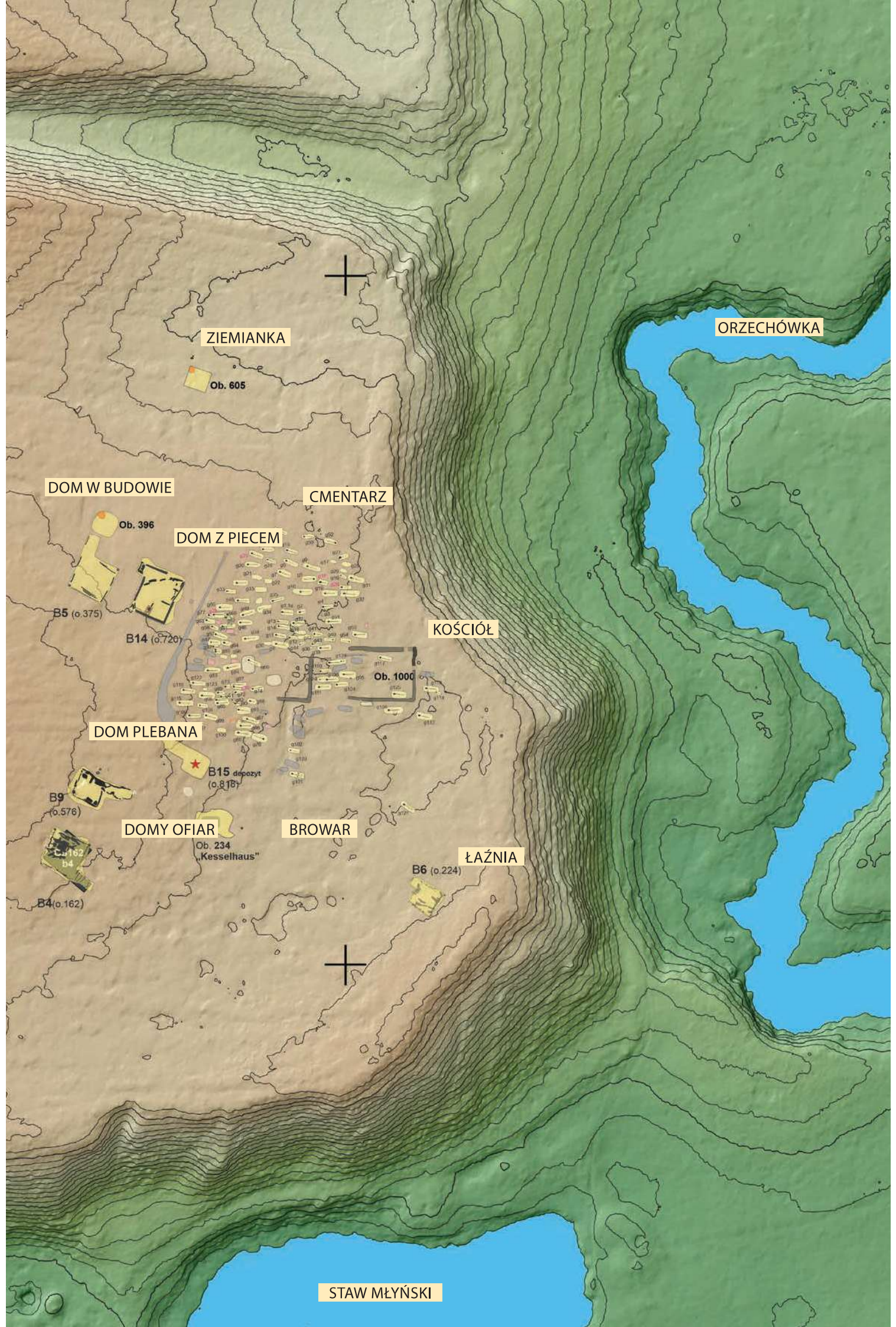
Browar/ brewery/ Brauerei

Dom plebana/ priest's house/ Pfarrhaus

Staw młyński/ mill pond/ Mühlenteich

Orzechówka/ Orzechówka Stream/ Bach Orzechowka





STAW MŁYŃSKI

BARCZEWO

Historia ogniem pisana

History written by fire

Geschichte mit Feuer geschrieben

1325-2025

Arkadiusz C. Koperkiewicz

współpraca naukowa
research cooperation

wissenschaftliche Zusammenarbeit

dr hab. Felix Biermann, prof. US

prof. dr hab. Christofer Herrmann

BARCZEWO

Historia ogniem pisana

History written by fire

Geschichte mit Feuer geschrieben



Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
Gdańsk 2025

Recenzent
dr hab. Marcin Wiewióra, prof. UMK

Redakcja i korekta wydawnicza
Magdalena Cichowicz-Cieślak

Fotografie
JA – Joanna Abramów, FB – Felix Bierrmann,
RB – Rafał Bentkowski, WB – Wojciech Brillowski,
GCh – Grzegorz Chojnowski, MG – Mateusz Górski,
AK – Arkadiusz Koperkiewicz, LL – Leif Plith Lauritson,
MM – Maciej Marczewski, SM – Szymon Marchlewski,
JM – Jerzy Miałdun, JMo – Joanna Mońko,
KN – Kamil Niedźwiecki, MP – Marek Pacholec,
FP – Filip Popek, ES – Ewelina Sidorowicz,
JS – Jarosław Strobin, SS – Seweryn Szczepański,
TW – Tomasz Waszczuk, JW – Jakub Worecki,
PW – Piotr Wroniecki, AŻ – Anna Żurek

Tłumaczenia
Język niemiecki: Barbara Sapała
Język angielski: Joanna Zahorska

Koncepcja i projekt okładki
Arkadiusz Koperkiewicz, Anna Żurek

Projekt graficzny i skład
Apograf, Anna i Maciek Żurek

Album wydany w ramach realizacji projektu w konkursie
NCN Opus 21 pt. „Barczewko – historia ogniem pisana. Średniowieczne zaginione
miasto i urbanizacja Puszczy Galindzkiej”, 2021/41/B/HS3/01694, 2022–2024



NARODOWE CENTRUM NAUKI



© Copyright by Uniwersytet Gdański, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
© Copyright by Arkadiusz Koperkiewicz, 2025

ISBN 978-83-8206-738-5
ISBN 978-83-8206-749-1 (online)

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot
tel. +48 58 523 11 37, tel. kom. +48 725 991 206
e-mail: wydawnictwo@ug.edu.pl
wydawnictwo.ug.edu.pl

Księgarnia internetowa:
wydawnictwo.ug.edu.pl/sklep



Wydawnictwo
Uniwersytetu
Gdańskiego



SPIS TREŚCI

Początki – źródła historyczne	7
The beginnings – historical sources	
Die Ursprünge – historische Quellen	
Odkrycie – historia badań	14
The discovery – the history of the research	
Die Entdeckung – Geschichte der Forschungen	
Narodziny miasta – relikty	40
The rise of the town – relics	
Die Entstehung der Stadt – Befunde	
Życie codzienne – artefakty	65
The daily life – artefacts	
Der Alltag – Funde	
„Życie po życiu”.	90
“The afterlife”	
„Das Leben nach dem Leben”	
Atak – dzień pożogi	102
The Attack – the day of the conflagration	
Der Überfall – Tag der Feuersbrunst	
Kalendarium	119
Timeline	
Kalendarium	
Bibliografia	120
References	
Literaturverzeichnis	